

РЕШЕНИЕ

№ 4100

гр. София, 29.08.2011 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 12 състав, в публично заседание на 29.07.2011 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Наталия Ангелова

при участието на секретаря Гергана Мартинова и при участието на прокурора Христозова, като разгледа дело номер **5622** по описа за **2011** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 87 от ЗУБ във вр. с чл. 145, ал. 1 от Административнопроцесуалния кодекс (АПК).

Образувано е по жалба на С. О. С. срещу Решение № 294/ 13.06.2011г. на председателя на Държавна агенция за бежанците при Министерския съвет на Република България, с която е отказано на жалбоподателя предоставянето на статут на бежанец и хуманитарен статут.

В жалбата и в писмена защита се поддържа незаконосъобразност на решението като издадено в противоречие на чл. 9 от ЗУБ - правото на молителя да получи закрила под формата на хуманитарен статут. Поддържа се, че административния орган не е отчетел, че е налице повишена опасност за живота и личната му сигурност, мотивирала го да напусне държавата си на произход и да потърси международна закрила, основана на въоръжени конфликти в конкретния район по последното му местоживееене. Направено е позоваване на доклади на ВКБООН за повишена опасност от страна на шиитски и сунитски терористични организации, спрямо които иракската държава не е в състояние да противодейства.

Ответната страна – председателя на ДАБ чрез процесуален представител оспорва жалбата, като счита същата за неоснователна и претендира законосъобразност на решението в хода на устните състезания и в подробни писмени бележки. Производството по издаването на решението е второ по ред, в решението са взети предвид всички мотиви на чужденеца по искането за закрила, а той от своя страна не е предявил ново обстоятелство. В съдебно заседание по делото представя справка за

обстановката в И., като доказателство, че същата не е променена от взетата предвид в мотивите на решението.

Представител на Софийска градска прокуратура изразява становище за неоснователност на жалбата и за законосъобразност на обжалвания административен акт. Излага съображения за изчерпателно обсъждане на относимите обстоятелства и правилност на изводите, че не са налице обстоятелства, застрашаващи неговия живот поради раса, религия, политически убеждения, както и обстановката в окръга, предвид местоположението на населеното място, в което е пребивавал последно - административната област С..

Административен съд София град, Първо отделение, 12 съдебен състав след преценка допустимостта и основателността на жалбата намира, че същата е подадена от надлежна страна и в срока по чл. 87 от ЗУБ, с оглед на което следва да бъде разгледана по същество.

Административното производство по издаване на оспореното решение е образувано по молба с рег. № УП 3272/26.07.2010г. на ДАБ, която е втора по ред и не съдържа подробни мотиви за нуждата от търсената закрила: моли за „повтаряне” на процедурата по предоставянето му на бежански статут, както и на интервюто с него, моли да остане тук и да бъде приет като бежанец в България. В нова молба на бланка от 02.11.2010г. със същото искане заявява като причини за исканата закрила, само невъзможност да се върне в родината си.

По тази молба е постановено Решение № УП156/05.11.2010г. на интервюиращ орган, което с Решение № 291/20.01.2011г. по адм.д.8509/2010г. на АССГ е обявено за нищожно и преписката е изпратена на председателя на ДАБ за разглеждането ѝ по компетентност.

Обжалваното Решение, представляващо индивидуален административен акт по смисъла на чл. 21, ал. 1 от АПК, е издадено от компетентен орган по смисъла на чл. 75 от ЗУБ – председателят на ДАБ, след образувано производство по общия ред пред този орган на предвидени в закона основания – по чл. 72, ал.1, т.1 и т.2 ЗУБ. В Решението са изложени фактически и правни основания за издаването му, същото има за адресат жалбоподателя, по повод на които е образувано административното производство, разпореденото с него е в съответствие с правомощията на председателя на ДАБ по чл.75, ал.1 ЗУБ, с оглед на което е спазена и предвидената от закона форма от външна страна за издаването му.

Съдът констатира, че в ускореното и общото производство по разглежданата молбата за закрила са извършени следните процесуални действия: регистрация на чужденеца, видно от регистрационен лист от 02.11.2006г.(л.46); проведено е интервю, видно от протокол от 03.11.2010г.(л.41); изпратено е писмо до председателя на ДАНС за становище по искането за закрила от 05.11.2010г. (л.40); покана за интервю от 08.02.2011г. (л.34); събрани са в превод писмени доказателства - удостоверение за настояничество от 04.09.-1997г. и удостоверение за смърт №7429/06.08.2008г. (л. 29-33) и смъртен акт №569/28.08.1997г. (л.21); декларация съгласие за запис на интервюто от 18.02.2011г. и писмен протокол от същата дата за провеждането му. подписан от жалбоподателя и от преводач; изготвено е становище от главен експерт при РПЦ – София по молбата на жалбоподателя от 28.03.2011г.; приобщени са като доказателства справки за обстановката в област С., практикуването на кръвно отмъщение и отношението на властите към извършителите и потърпевшите, и практиката на държавите членки към кандидати за закрила, изразили опасение, че ще

бъдат преследвани по причина „убийство на честта“ и втората за обстановката в кюрдската автономна област и по специално в [населено място], и европейска практика по отношение на кандидати от иракски К. (л.10-14).

Видно от изложеното, на жалбоподателя не е връчено в срока по чл. 58, ал. 6 от ЗУБ упътване на чужденеца на разбираем за него език - не по късно от 15 дни от подаването на молбата, с което е нарушено право на жалбоподателя, спазването на което държавата е задължена да гарантира съгласно Директива 2005/85 ЕО на Съвета, на Съвета от 1. 12. 2005 г. относно минимални норми на процедурата за предоставяне или отнемане на статут на бежанец в държавите-членки, публикувана в Официален вестник на Европейския съюз ОВ L 326, 13/12/2005, стр.13-34 и в Българско специално издание: Глава 19 Том 07 Стр. 0242-0264, Celex номер 32005L0085, във вр. с Решение на Съда на Европейските общности по дело C-133 / 2006 г. от 06. 05. 2008 г., публикувано в Официален вестник С 158 от 21. 06. 2008 г., и конкретно чл.10 озаглавен „Гаранции за кандидата за убежище.

Конкретно е нарушена предвидената по параграф 1, буква а) на чл.10 от Директивата гаранция, задължителна за първоинстанционните процедури по глава II от директивата, в каквото производство е постановено обжалваното решение, относимо към всички кандидати за убежище, която изисква преди разглеждането на молбата за убежище да бъдат информирани относно следното: процедурата, която се прилага; правата и задълженията им по време на процедурата; последствията, които могат да произтекат от неспазването на техните задължения или отказа да сътрудничат на органите; за сроковете, както и за средствата, с които разполагат за изпълнението на своето задължение да представят документите, които са посочени в член 4 от Директива 2004/83/ЕО. Същата разпоредба изисква и предоставянето на посочената информация в срок, който позволява да упражнят гарантираните им права от същата директива, както и да изпълнят задълженията си.

Въведеният 15-дневен срок по чл.58, ал.6 ЗУБ за изпълнение на задължението за информиране на кандидата за убежище преди постановяване на решението за разглеждането на молбата му, е именно в изпълнение на посоченото задължението на държавата да гарантира спазването на това право.

За съда не буди съмнение обстоятелството, че в срока по чл.58, ал.6 ЗУБ не е връчено указание на жалбоподателя, предвид съдържанието на делото и изричния опис на съдържанието на административната преписка на л.1 от делото, в който не е отбелязано като съдържащо се такова указание.

При така установеното от фактическа и правна страна, съдът намира допуснато съществено процесуално нарушение поради неизпълнение на задължението на административния орган да информира жалбоподателя за процедурата, правата и задълженията му, при изрично предвидено задължение за това. Допуснатото нарушение е съществено, тъй като е неотстранимо след издаването на решението. Също изискването за информиране е императивно, задължението за спазването му произтича от норма по правото на Европейския съюз като гаранция за –зачитане на правата на кандидата за убежище, а неспазването му засяга правото на защита.

С оглед на изложеното е налице основанието по чл. по чл. 146, т. 3 АПК за незаконосъобразност на Решение № 294 от 13.06.2011 г. на председателя на Държавната агенция за бежанците при Министерския съвет, което следва да бъде отменено.

На основание чл. 90, ал. 2 от ЗУБ съдът следва да върне преписката на

административния орган за постановяване на ново решение по молбата на жалбоподателя, съобразно изложеното в мотивите на настоящето решение, с характер на задължителни указания по тълкуването и прилагането на относимите правни разпоредби, като изпълни процедурата по разглеждане на молбата на жалбоподателя при спазването и на чл.58,ал.6 ЗУБ вр. чл.10,пар.1,б.а) от Директива 2005/85.

Съдът не следва да обсъжда по същество материалната законосъобразност на решението, тъй като е нарушено правото на защита на жалбоподателя. В случай, че беше спазено, същият би могъл да представи и други доказателства или се позове и на други относими факти. Произнасянето по относимите факти за предоставяне на закрила следва да бъде извършено при евентуалното съдебно обжалване на новото решение в случай, че същото е неблагоприятно за жалбоподателя.

Водим от изложеното и на основание чл. 85, ал. 2 от ЗУБ, Административен съд София – град, 12 състав

РЕШИ:

ОТМЕНЯ Решение № 294/13.06.2011 г. на председателя на Държавната агенция за бежанците при Министерския съвет по жалба на С. О. С., гражданин на И., с ЛНЧ [ЕГН].

ВРЪЩА административната преписка на председателя на Държавната агенция за бежанците при Министерския съвет за постановяване на ново решение по молбата от предоставяне на статут на бежанец и на хуманитарен статут на С. О. С., гражданин на И., с ЛНЧ [ЕГН] с рег. № УП 3272/26.07.2010г.съобразно мотивите на настоящето решение за спазване на процедурата.

РЕШЕНИЕТО може да бъде обжалвано с касационна жалба пред Върховен административен съд в 14-дневен срок от получаване на препис от същото.

СЪДИЯ: